



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



17410/12

(OR. en)

PRESSE 515
PR CO 71

PRESSEMEDDELELSE

3208. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri, forskning og rummet)

Bruxelles, den 10.-11. december 2012

Formænd **Neoklis SYLIKIOTIS**
Cyperns handels-, industri- og turismeminister
Eleni MAVROU
Cyperns indenrigsminister (med ansvar for
forskningsporteføljen)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17410/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Ministrene godkendte en politisk aftale om oprettelse af et **enhedspatentsystem**, der gælder i hele EU. Europa-Parlamentet forventes at godkende den institutionelle aftale ved en afstemning på plenarmødet den 11. december. Det nye enhedspatent vil indføre en økonomisk overkommelig model for EU's virksomheder, så de kan beskytte deres opfindelser med solide retlige garantier.

Enhedspatentbeskyttelsen er en af de prioriterede foranstaltninger i pakken om **akten for det indre marked I**, der har til formål at fuldføre det indre marked ved at øge tilliden og stimulere vækst og jobskabelse. Af andre foranstaltninger i pakken kan nævnes:

- reform af reglerne om **offentlige udbud**, hvor Rådet er nået til enighed om en generel indstilling
- den alternative **tvistbilæggelsesordning i forbindelse med tvister på forbrugerområdet**, hvor Rådet noterede sig formandskabets meddelelse om den foreløbige enighed efter de uformelle forhandlinger med Europa-Parlamentet
- revisionen af direktivet om **erhvervsmæssige kvalifikationer**, hvor Rådet noterede sig en fremskridtsrapport, og
- forenklingen af **regnskabsregler for virksomheder**, hvor Rådet noterede sig oplysningerne om udviklingen i de igangværende forhandlinger.

Rådet vedtog også konklusioner om det andet sæt af tolv prioriterede forslag under **akten for det indre marked II**.

Efter en vurdering af situationen i den europæiske **industri** godkendte ministrene konklusionerne om industriens bidrag til vækst og økonomisk genopretning. De behandlede den specifikke situation i **bilindustrien**. De udvekslede også synspunkter om modernisering af **statsstøttere reglerne og deres betydning for EU's konkurrenceevne** i forbindelse med forberedelsen af reformen af statsstøttepolitikken, der skal gennemføres i løbet af 2013.

Under den del af samlingen, der vedrørte toldpolitik, godkendte Rådet lanceringen af en toldhandlingsplan til bekæmpelse af **krænkelser af intellektuelle ejendomsrettigheder** for perioden 2013-2017. Det blev også enigt om grundlaget for fastlæggelsen af et handlingsprogram for toldvæsenet i EU for perioden 2014-2020, "**Told 2020**"-programmet. Endelig godkendte ministrene konklusionerne om **udviklingsstrategien for Toldunionen** og drøftede vejen frem med hensyn til vedtagelsen af en ajourført **EU-toldkodeks** med henblik på at lette samhandelen.

*Hvad angår forskning vedtog Rådet konklusioner om nøgleelementer, der skal bidrage til fuldførelsen af **det europæiske forskningsrum**, der er i centrum for EU's strategi for at fremme den økonomiske vækst og beskæftigelsen. Rådet undersøgte også, hvordan EU's **internationale samarbejde inden for forskning og innovation** kan styrkes.*

*Ministrene blev enige om hovedelementerne i to lovgivningsforslag, der bliver en del af "**Horisont 2020**", det fremtidige rammeprogram for finansiering af forskning og innovation i perioden 2014-2020. De to forslag vedrører **særprogrammet** til gennemførelse af Horisont 2020 og indholdet af **den strategiske innovationsdagsorden for Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)** for de næste få år. Rådet noterede sig også en rapport om de fremskridt, der er gjort med forslaget om **Euratom**, der supplerer Horisont 2020 inden for nuklear forskning.*

Hvad angår rumpolitik havde Rådet en udveksling af synspunkter om, hvordan forbindelserne mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation kan videreudvikles.

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

AKTEN FOR DET INDRE MARKED	9
---	----------

– Enhedspatent beskyttelse.....	9
– Reform af politikken for offentlige udbud.....	11
– Revision af direktivet om erhvervsmæssige kvalifikationer.....	13
– Forbrugerbeskyttelse: Alternativ tvistbilæggelsesordning	13
– Revision af regnskabskravene til virksomheder	14

Akten for det indre marked II – Rådets konklusioner	15
--	-----------

INDUSTRIPOLITIK	15
------------------------------	-----------

Industripolitikken og dens bidrag til vækst og økonomisk genopretning.....	15
---	-----------

– Bilindustrien	16
-----------------------	----

Modernisering af statsstøtteregele: indvirkning på konkurrenceevnen.....	16
---	-----------

TOLDPOLITIK	17
--------------------------	-----------

Ny toldhandlingsplan til bekæmpelse af krænkelse af intellektuelle ejendomsrettigheder - Resolution.....	17
---	-----------

Ajourføring af EU-toldkodeksen	18
---	-----------

"Told 2020"-programmet.....	19
------------------------------------	-----------

Udviklingsstrategien for Toldunionen - Rådets konklusioner	19
---	-----------

FORSKNING og INNOVATION	20
--------------------------------------	-----------

Horisont 2020: nyt rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020).....	20
---	-----------

– Særprogram til gennemførelse af aktioner under Horisont 2020.....	20
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

– Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT): en strategisk innovationsdagsorden	21
– Euratomprogrammet.....	21
Det europæiske forskningsrum - <i>Rådets konklusioner</i>	22
– EU's internationale samarbejde inden for forskning og innovation.....	23
RUMPOLITIK.....	24
Forbindelserne mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation (ESA).....	24
EVENTUELT	25
Årlig vækstundersøgelse 2013 - Status for det indre markeds integration	25
Forbrugerprogram for 2014-2020	25
Resultattavle for forbrugermarkederne	26
Forskningskonferencer organiseret af det cypriotiske formandskab	26
Arbejdsprogram for det kommende irske formandskab	26

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Ingen

DELTAGERE**Belgien:**

Johan VANDE LANOTTE

Jean-Claude MARCOURT

Ingrid LIETEN

Paul MAGNETTE

Vicepremierminister samt økonomiminister og minister for forbrugerbeskyttelse og Nordsøen
 Viceministerpræsident samt minister for økonomi, SMV'er, udenrigshandel og nye teknologier
 Viceministerpræsident i den flamske regering og flamsk minister for innovation, offentlige investeringer, medier og fattigdomsbekæmpelse
 Minister for offentlige virksomheder, videnskabspolitik og udviklingssamarbejde med ansvar for storbyer

Bulgarien:

Sergei IGNATOV

Petia VASSILEVA

Uddannelses-, ungdoms- og videnskabsminister
 Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Milan HOVORKA

Tomáš HRUDA

Jakub DÜRR

Viceindustri- og vicehandelsminister
 Viceminister for videregående uddannelser og forskning
 Stedfortrædende fast repræsentant

Danmark:

Morten ØSTERGAARD

Michael DITHMER

Jonas BERING LIISBERG

Minister for forskning, innovation og videregående uddannelser
 Departementschef i Erhvervs- og Vækstministeriet
 Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Georg SCHÜTTE

Guido PERUZZO

Statssekretær, Forbundsministeriet for Uddannelse og Forskning
 Stedfortrædende fast repræsentant

Estland:

Juhan PARTS

Clyde KULL

Økonomi- og kommunikationsminister
 Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Seán SHERLOCK

Richard BRUTON

Viceminister med ansvar for forskning og innovation, Beskæftigelses-, Erhvervs- og Innovationsministeriet samt Ministeriet for Uddannelse og Kvalifikationer
 Beskæftigelses-, handels- og innovationsminister

Grækenland:

Vasilis MAGLARIS

Spyridon EFSTATHOPOULOS

Statssekretær, Ministeriet for Uddannelse, Trossamfund, Kultur og Sport
 Statssekretær, Ministeriet for Udvikling, Konkurrenceevne, Infrastruktur, Transport og Netværk

Spanien:

José Manuel SORIA

Carmen VELA OLMO

José Pascual MARCO MARTÍNEZ

Minister for industri, energi og turisme
 Statssekretær for forskning, udvikling og innovation
 Stedfortrædende fast repræsentant

Frankrig:

Arnaud MONTEBOURG

Geneviève FIORASO

Minister for genopretning af produktiviteten
 Minister for videregående uddannelser og forskning

Italien:

Enzo MOAVERO MILANESI

Corrado PASSERA

Francesco PROFUMO

Minister uden portefølje med ansvar for Europaspørgsmål
 Minister for økonomisk udvikling, infrastruktur og transport
 Minister for uddannelse, universiteter og forskning

Cypern:

Neoklis SYLIKIOTIS

Handels-, industri- og turismeminister

Eleni MAVROU

Letland:

Juris PŪCE
Lauma SĪKA

Litauen:

Arūnas VINČIŪNAS

Luxembourg

Etienne SCHNEIDER
François BILTGEN

Ungarn:

Zoltán CSÉFALVAY
Olivér VÁRHELYI

Malta:

Patrick MIFSUD

Nederlandene:

Sander DEKKER
Derk OLDENBURG

Østrig:

Reinhold MITTERLEHNER

Karlheinz TÖCHTERLE
Harald GÜNTHER

Polen:

Jacek GULIŃSKI

Andrzej DYCHA

Portugal:

Leonor PARREIRA
Álvaro SANTOS PEREIRA

Rumænien:

Tudor PRISECARU

Cristian BADESCU

Slovenien:

Žiga TURK
Uroš ROŽIČ

Slovakiet:

Štefan CHUDOBA

Alexander MICOVČIN

Finland:

Lauri IHALAINEN
Janne METSÄMÄKI
Jouni HAKALA

Sverige:

Ewa BJÖRLING
Stefan ATTEFALL
Håkan EKENGREN
Peter HONETH

Det Forenede Kongerige:

Lord GREEN
David WILLETTS

Indenrigsminister

Statssekretær, Økonomiministeriet
Fungerende statssekretær, Ministeriet for Videnskab og Uddannelse

Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for økonomi og udenrigshandel
Justitsminister, minister for offentlig forvaltning og administrative reformer, minister for videregående uddannelse og forskning, minister for kommunikation og medier, minister for trossamfund

Statssekretær, Økonomiministeriet
Stedfortrædende fast repræsentant

Stedfortrædende fast repræsentant

Statssekretær for undervisning, kultur og videnskab
Stedfortrædende fast repræsentant

Forbundsminister for økonomi samt familie- og ungdomsspørgsmål
Forbundsminister for videnskab og forskning
Stedfortrædende fast repræsentant

Understatssekretær, Ministeriet for Videnskab og Videregående Uddannelse
Understatssekretær, Økonomiministeriet

Statssekretær for videnskab
Økonomi- og beskæftigelsesminister

Statssekretær, det nationaleagentur for videnskabelig forskning
Stedfortrædende fast repræsentant

Minister for uddannelse, videnskab og sport
Statssekretær

Statssekretær, Ministeriet for Uddannelse, Videnskab, Forskning og Sport
Stedfortrædende fast repræsentant

Arbejdsminister
Statssekretær
Statssekretær, Ministeriet for Beskæftigelse og Økonomi

Handelsminister
Civil- og boligminister
Statssekretær
Statssekretær med ansvar for videregående uddannelse og forskning, Uddannelsesministeriet

Viceminister med ansvar for handel og investeringer
Viceminister for erhverv, innovation og erhvervskompetencer (minister for universiteter og videnskab)

Kommissionen:

Joaquin ALMUNIA
Antonio TAJANI
Tonio BORG
Algirdas ŠEMETA
Michel BARNIER
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Androulla VASSILIOU

Næstformand
Næstformand
Medlem
Medlem
Medlem
Medlem
Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

KROATIEN

Željko JOVANOVIĆ
Irena ANDRASSY

Minister for videnskab, uddannelse og sport
Stedfortrædende fast repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

AKTEN FOR DET INDRE MARKED

Rådet drøftede og noterede sig oplysningerne om planlagt lovgivning, der er indeholdt i pakken om akten for det indre marked I, som består af tolv prioriterede foranstaltninger, der har til formål at fuldføre det indre marked ved at øge tilliden og stimulere vækst og jobskabelse.

Hver af disse foranstaltninger, der skal vedtages i fællesskab af Europa-Parlamentet og Rådet, er på nuværende tidspunkt på forskellige stadier af lovgivningsprocessen.

Disse tolv instrumenter til fremme af vækst, konkurrenceevne og sociale fremskridt skal bidrage til at reducere hindringerne og forbedre effektiviteten på det indre marked for virksomheder, borgere, forbrugere og arbejdstagere.

Enhedspatentbeskyttelse

Ministrene godkendte under den offentlige forhandling den enighed, der blev opnået i Coreper¹ den 19. november² om patentpakken.

Europa-Parlamentet forventes at godkende den institutionelle aftale ved en afstemning på plenarmødet den 11. december. Efter afstemningen forventes de to forordninger om enhedspatentet og oversættelsesordningerne formelt at blive vedtaget af Rådet inden udgangen af 2012.

Pakken er resultatet af et forstærket samarbejde mellem 25 medlemsstater. Den består af to forordninger - den ene forordning indfører enhedspatentet, og den anden indeholder bestemmelser om en oversættelsesordning herfor. Italien og Spanien har valgt ikke at deltage i det forstærkede samarbejde på grund af oversættelsesordningerne.

¹ Coreper, De Faste Repræsentanternes Komité, består af ambassadørerne fra de 27 EU-medlemsstater. Det har til opgave at forberede Rådets afgørelser.

² Se formandskabets pressemeddelelse: <http://www.cy2012.eu/index.php/en/news-categories/areas/competitiveness/press-release-unitary-patent-closer-to-the-finishing-line>.

Med enhedspatentet vil det kun være nødvendigt at indgive én ansøgning for at opnå patentbeskyttelse i alle EU-lande, i modsætning til den nuværende situation, hvor det skal valideres og accepteres i hvert af de EU-lande, hvor ansøgeren ønsker beskyttelse. Valideringsprocessen vil derfor gå hurtigere, fordi der ikke længere kræves oversættelser, og patentet vil blive valideret på det sprog, det blev udstedt på (kun fransk, engelsk eller tysk). Disse ændringer udgør en stor fordel for patentindehavere, fordi de i høj grad vil mindske omkostningerne ved en bredt dækkende patentbeskyttelse i medlemsstaterne i Den Europæiske Patentorganisation.

Det tredje element i pakken er aftalen om en fælles patentdomstol, som Spanien som det eneste land ikke deltager i. Den fælles patentdomstol skal sikre en ensartet anvendelse af patentretten i alle de medlemsstater, der deltager i det forstærkede samarbejde, og herved undgå flere retssager med hensyn til det samme patent i forskellige medlemsstater. Det vil også forhindre modstridende retsafgørelser om de samme spørgsmål. Den fælles patentdomstol vil hvile på en international aftale mellem medlemsstaterne indgået uden for EU's institutionelle ramme.

Der vil blive holdt en diplomatisk konference i forbindelse med de deltagende medlemsstaters undertegnelse af aftalen om den fælles patentdomstol. Efter undertegnelsen af aftalen indledes de nationale parlamenters ratifikationsproces (mindst 13 medlemsstater skal ratificere aftalen, for at den kan træde i kraft).

Alle nødvendige afgørelser (udpegelse af udvalg, budget, beskikkelse af dommere og formand, ansættelse af personale, faciliteter osv.) bør træffes i tide til at sikre, at det første europæiske patent med ensartet retsvirkning kan registreres i foråret 2014.

Indførelsen af et enhedspatentsystem, der gælder i hele EU, og som har været under drøftelse i mere end 30 år, vil bidrage til at øge patentaktiviteterne, især for små og mellemstore virksomheder (SMV'er). Det vil også bidrage væsentligt til at reducere omkostningerne ved at få patent i EU.

Den nye enhedspatentmodel vil tilskynde EU's virksomheder til at øge deres innovationsaktiviteter og dermed styrke deres konkurrenceevne på det indre marked. Den vil også give de europæiske virksomheder et større incitament til at beskytte deres opfindelser og nye tekniske løsninger i hele Europa.

Reform af politikken for offentlige udbud

Rådet havde en offentlig debat om moderniseringen af politikken for offentlige udbud og nåede til enighed om en generel indstilling vedrørende de tre forslag i pakken.

De tre forslag til modernisering af offentlige udbud er:

- et udkast til direktiv om offentlige udbud (erstatte direktiv 2004/18/EF) ([18966/11](#))
- et udkast til direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter i forsyningssektorerne: vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (erstatte direktiv 2004/17/EF) ([18964/11](#)) og
- et forslag til direktiv om tildeling af koncessionskontrakter ([18960/11](#)).

Aftalerne bygger på formandskabets kompromistekster for hvert af ovennævnte lovgivningstekster, som er indeholdt i dokument [16725/1/12](#), [18011/12](#) og [18007/12](#).

Kommissionen fremlagde pakken den 20. december 2011. Der er tale om en større revision af reglerne om offentlige udbud i EU. På grundlag af teksten til udkastet til direktiv om offentlige udbud har Rådet udstukket retningslinjer for fire vigtige spørgsmål på sine samlinger den 20. februar og den 30. maj 2012: graden af fleksibilitet, der bør gælde for anvendelse af udbud med forhandling, anvendelsen af en lempet ordning for visse kategorier af tjenesteydelser (sociale, kulturelle, sundhedsmæssige osv.), den udbredte brug af elektronisk baserede offentlige udbudsprocedurer og tilsyn med og overvågning af udbudsprocedurerne.

Revisionen af politikken for offentlige udbud vil påvirke en lang række områder, der vedrører indkøb af varer, bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser, herunder:

1) Forenkling og smidiggørelse af udbudsprocedurer

Pakken omhandler en forenkling og smidiggørelse af de procedurearrangementer, der er fastsat ved de nuværende regler fra 2004. Med henblik herpå indeholder den foranstaltninger, der skal gøre indkøb lettere og administrativt mindre byrdefulde og skabe fleksibilitet for offentlige myndigheder og derved forbedre indkøbsresultaterne. Fremme af elektronisk indkøb som et mere brugervenligt træk ved udbudsprocedurerne er en hjørnesteen i forenklingsprocessen i hele pakken.

2) Strategisk brug af offentlige udbud som svar på nye udfordringer

Bedre mulighed for, at myndigheder med ansvar for offentlige indkøb kan forfølge fælles samfundsmæssige mål, som f.eks. miljøbeskyttelse, socialt ansvar, innovation, bekæmpelse af klimaændringer, beskæftigelse, folkesundhed og andre sociale hensyn eller miljøhensyn.

3) Bedre adgang til markedet for SMV'er

Pakken omfatter konkrete foranstaltninger, der har til formål at fjerne hindringerne for SMV'ers adgang til markedet, såsom en forenkling af oplysningskravene i forbindelse med udbudsprocedurer, indførelse af et standarddokument til udvælgelsesmæssige formål, tilskyndelse til at ordregivende myndigheder inddeler kontrakter i mindre delkontrakter, der er mere tilgængelige for SMV'er, og begrænsning af antallet af deltagelseskrav.

4) Sunde procedurer

Den nye ordning kræver, at de ordregivende myndigheder i medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at forebygge, identificere og udbedre interessekonflikter, der opstår under udførelsen af udbudsprocedurer, med henblik på at undgå konkurrenceforvridning og sikre ligebehandling af alle økonomiske aktører.

5) Forvaltning

Forslaget pålægger medlemsstaterne krav om at overvåge og rapportere om aktiviteter i forbindelse med offentlige udbud for at sikre en effektiv og ensartet anvendelse af EU-retten på området.

Revision af direktivet om erhvervsmæssige kvalifikationer

Rådet noterede sig en rapport udarbejdet af formandskabet ([16293/12](#)) om de fremskridt, der er gjort med et direktivudkast, der skal gøre systemet til anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer mere effektivt for at opnå større mobilitet for faglærte arbejdere i hele EU.

Anerkendelsen af kvalifikationer mellem medlemsstaterne er blevet en grundlæggende byggesten i det indre marked, og erhvervsmæssig mobilitet er et nøgleelement i Europas konkurrencedygtighed.

Den 30. maj havde Rådet drøftelser om to centrale elementer i reformen: skabelsen af det europæiske erhvervspas og gennemsigtighedsaktiviteter, der skal føre til gensidige evalueringer, og muligvis en forenkling af de nationale retlige rammer for lovregulerede erhverv.

Det europæiske erhvervspas bliver et elektronisk certifikat udstedt af erhvervsudøverens afgangstat, der vil lette automatisk anerkendelse i værtslandet (det land, hvor erhvervsudøveren ønsker at etablere sig).

Der findes i øjeblikket i de 27 medlemsstater omkring 800 kategorier af lovregulerede erhverv. Et lovreguleret erhverv indebærer, at adgangen til erhvervet er betinget af, at en person har bestemte kvalifikationer, såsom et eksamensbevis fra et universitet, og at aktiviteterne er forbeholdt de personer, der har sådanne kvalifikationer.

Forslaget om ændring af det nuværende direktiv om erhvervsmæssige kvalifikationer blev fremlagt den 19. december 2011 ([18899/11](#)).

Forbrugerbeskyttelse: Alternativ tvistbilæggelsesordning

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med et udkast til direktiv om alternativ tvistbilæggelse (ATB) og et udkast til forordning om onlinetvistbilæggelse (OTB) som følge af den enighed, der blev nået om en generel indstilling den 30. maj ([10622/12](#)).

Formandskabet meddelte, at repræsentanter for Europa-Parlamentet og Rådet var nået til foreløbig enighed efter de uformelle forhandlinger, der fandt sted på trilogien (et møde mellem Parlamentet, Rådet og Kommissionen) den 5. december. Enigheden ved førstebehandlingen om begge forslag vil skulle bekræftes af medlovgiverne i overensstemmelse med deres respektive interne procedurer.

Formålet med forslagene er at etablere enkle og hurtige procedurer til en rimelig pris for udenretslig bilæggelse af tvister, der opstår mellem forbrugere og erhvervsdrivende i forbindelse med salg af varer og tjenesteydelser, ved en alternativ tvistbilæggelsesinstans' mellemkomst.

Initiativet vil sikre, at der etableres ATB-ordninger på de områder, hvor de på nuværende tidspunkt mangler, og sikre, at forbrugerne altid har mulighed for at indbringe deres tvister for en ATB-instans. ATB-systemet vil blive suppleret med en OTB-mekanisme, hvorved der oprettes en europæisk platform til onlinetvistbilæggelse (i form af et interaktivt websted, der er elektronisk tilgængeligt og gratis og findes på alle Unionens sprog).

ATB-ordninger hjælper forbrugere, der er involveret i tvister, som de ikke har kunnet bilægge direkte med den erhvervsdrivende. Disse ordninger er udformet på forskellig vis i EU's medlemsstater, både offentligt og privat, og der er stor forskel på, hvilken status de afgørelser, som vedtages af de respektive organer, har.

Revision af regnskabskravene til virksomheder

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med at revidere og forenkle regnskabsreglerne for EU-virksomheder.

De centrale målsætninger for revisionen er:

- at reducere den administrative byrde og anvende forenklede regnskabsregler for SMV'er
- at øge klarheden og sammenligneligheden af regnskaber og
- at øge gennemsigtigheden i forbindelse med betalinger til myndigheder foretaget af virksomheder inden for udvindingsindustrien og skovning af primærskove.

For at fremme myndighedernes ansvarlighed, gennemsigtighed og god forvaltningspraksis indføres der med forslaget ([16250/11](#)) nye indberetningskrav for store virksomheder og alle virksomheder af interesse for offentligheden inden for udvindingsindustrien eller skovning af primærskove. Det foreslås, at disse virksomheder giver oplysning om de betalinger, de foretager til myndighederne i lande, hvor de opererer.

Akten for det indre marked II – Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om det andet sæt af nye prioriterede forslag, som Kommissionen forelagde den 3. oktober 2012 i forbindelse med "Akten for det indre marked II"¹.

Disse forslag supplerer det første sæt foranstaltninger i pakken om akten for det indre marked I med henblik på at uddybe og styrke det indre marked for at skabe økonomisk vækst og arbejdspladser.

Konklusionerne fremhæver blandt andet, at det indre marked skal hvile på et stærkt økonomisk og socialt grundlag og understreger, at aktionerne i akten for det indre marked II skal fokusere på borgernes og virksomhedernes ønsker.

Konklusionerne findes i [16617/12](#).

INDUSTRIPOLITIK

Industripolitikken og dens bidrag til vækst og økonomisk genopretning

Rådet vurderede situationen for den europæiske industri og vedtog konklusioner om en ajourføring af den europæiske industripolitik og dens bidrag til vækst og økonomisk genopretning.

Konklusionerne findes i [17566/12](#).

Konklusionerne sætter fokus på fire elementer, der kræver en hurtig indsats som følge af den økonomiske krise:

- stimulere investeringer i innovative og nye teknologier
- give EU-virksomheder mulighed for at drage maksimal fordel af det indre marked og internationale markeder
- lette adgangen til finansiering og
- øge investeringerne i mennesker og kvalifikationer.

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/smact/docs/single-market-act2_en.pdf

Konklusionerne bygger på Kommissionen meddelelse ([15168/12](#)) om ajourføring af flagskibsinitiativet for industripolitikken og de deraf følgende drøftelser på Rådets samling den 11. oktober, hvor ministrene understregede betydningen af at fremskynde foranstaltningerne inden for strategiske sektorer med kraftigt potentiale til at understøtte konkurrenceevne og jobskabelse.

En række nye lovende markeder, der kan bidrage til en konkurrencedygtig og innovativ fremstillingsindustri, blev også fremhævet.

Et konkret eksempel på anvendelsen af en opdateret vision for industripolitikken i en sektorspecifik indstilling blev forelagt af Kommissionen i dens handlingsplan for bilindustrien.

Bilindustrien

Ministrene udvekslede synspunkter om situationen og perspektiverne for bilindustrien i de forskellige lande i lyset af den handlingsplan, som Kommissionen for nylig har udarbejdet for at fremme sektoren og hjælpe den med at tilpasse sig ([15962/12](#)).

Ministrene tilsluttede sig henstillingerne i handlingsplanen, der har til formål at integrere en række overvejelser, såsom en tilpasning af produktionskapaciteten, udvikling af nye produktionsmetoder og forretningsmodeller, forsyningskilder og en effektiv brug af råstoffer og investeringer i mennesker og kvalifikationer, i strategierne på kort, mellemlang og lang sigt til fremme af den europæiske bilindustris konkurrenceevne.

Modernisering af statsstøtterepler: indvirkning på konkurrenceevnen

Efter Kommissionens forelæggelse af en meddelelse om modernisering af EU's statsstøttepolitik ([10266/12](#)) havde ministrene en udveksling af synspunkter om statsstøttepolitikens fremtid set ud fra industriens synspunkt.

Meddelelsen, ifølge hvilken reformen forventes gennemført inden udgangen af 2013, sætter det indre marked i centrum for reformen.

Debatten var struktureret omkring et spørgeskema og et politikpapir fra formandskabet ([16647/12](#)).

Delegationerne var enige om at modernisere statsstøttepolitikken ved at fastsætte mål til støtte for vækst, beskæftigelse og konkurrenceevne i EU og samtidig bidrage til medlemsstaternes indsats for at opnå en mere effektiv udnyttelse af de offentlige finanser.

De understregede, at statsstøtte bør udformes for at støtte vækst og forbedre den europæiske industris konkurrenceevne under hensyntagen til den nuværende økonomiske krise og den internationale sammenhæng.

En foreløbig drøftelse fandt sted på samlingen i Økofinrådet den 13. november. Formandskabets konklusioner om resultaterne af den pågældende drøftelse findes i [15595/1/12](#).

TOLDPOLITIK

Ny toldhandlingsplan til bekæmpelse af krænkelse af intellektuelle ejendomsrettigheder - Resolution

Rådet vedtog en resolution, der godkender lanceringen af en europæisk toldhandlingsplan til bekæmpelse af krænkelse af intellektuelle ejendomsrettigheder (IPR) for perioden 2013-2017.

Resolutionen findes [her](#).

EU's toldhandlingsplan til bekæmpelse af krænkelse af IPR for de næste fem år fokuserer på fire strategiske mål:

- effektiv gennemførelse og overvågning af den nye EU-lovgivning om toldmyndighedernes håndhævelse af IPR
- håndtering af de vigtigste tendenser inden for handelen med varer, som krænker IPR
- håndtering af handelen med varer, som krænker IPR i hele den internationale forsyningskæde, og
- styrkelse af samarbejdet med Det Europæiske Observationscenter samt med de retshåndhævende myndigheder om krænkelse af IPR.

Ministrene vurderede også en rapport fra Kommissionen om EU's tidligere toldhandlingsplan til bekæmpelse af krænkelse af IPR for perioden 2009-2012. Rapporten indeholder en række henstillinger og ser nærmere på den nye udvikling, der er taget højde for i den nye plan, herunder øget salg over internettet og nyttilkomne vigtige aktører på den internationale scene.

Toldmyndighederne er ansvarlige for at kontrollere varer ved EU's ydre grænser og for at tilbageholde de varer, der mistænkes for at krænke IPR, som er beskyttet af EU-lovgivning og nationale love.

Kommissionen og medlemsstaterne har i fællesskab udarbejdet en flerårig handlingsplan, så toldmyndighederne kan anlægge en fælles tilgang til håndhævelse af IPR og fokusere deres opmærksomhed på de situationer, der indebærer den største risiko. Handlingsplanen danner en ramme, der skal sikre, at de begrænsede toldressourcer til håndhævelse af IPR anvendes på den mest effektive måde.

EU har et stærkt system til beskyttelse mod krænkelser af IPR ved de ydre grænser, og handlingsplanen har vist sig at være et værdifuldt redskab til håndtering af de fire vigtigste identificerede udfordringer. Handelen med varer, som krænker IPR, udvikler sig dog konstant, og håndhævelsesmyndighederne skal være udstyret med de nødvendige redskaber, så de kan håndtere fænomenet for så vidt angår lovgivning, vidensdeling og internationalt samarbejde.

Ajourføring af EU-toldkodeksen

Rådet havde en offentlig drøftelse om et forslag til omarbejdning af EU-toldkodeksen med henblik på at gøre det lettere at nå til enighed under førstebehandlingen med Europa-Parlamentet og sikre en rettidig vedtagelse af kodeksen.

Den foreslåede omarbejdning ([6784/12](#)) tilpasser visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 450/2008 om toldkodeksen for at tage hensyn til udviklingen i toldlovgivningen og anden relevant lovgivning, tilpasser forordningen til de krav, der følger af Lissabontraktaten, og udsætter dens anvendelse.

Forordningen trådte i kraft i 2008, men finder endnu ikke anvendelse. Den vil finde anvendelse, når dens gennemførelsesbestemmelser er trådt i kraft - senest den 24. juni 2013 - så de nationale administrationer og de økonomiske operatører får tilstrækkelig tid til at foretage de nødvendige investeringer og sikre en smidig gennemførelse af de elektroniske procedurer.

Toldkodeksen er offentliggjort i EUT L 145 af 4.6.2008:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:145:0001:0064:DA:PDF>

"Told 2020"-programmet

Rådet nåede under den offentlige forhandling til enighed om en delvis generel indstilling¹ vedrørende fastlæggelsen af et handlingsprogram for toldvæsenet i EU for perioden 2014-2020 ("Told 2020"-programmet) som efterfølgeren af "Told 2013"-programmet, der udløber den 31. december 2013 ([17005/12](#)).

Programmet sigter mod at yde støtteforanstaltninger for at sikre, at EU's toldlovgivning anvendes på en konsekvent og harmoniseret måde, herunder foranstaltninger til støtte for EU's retlige forpligtelser som følge af toldkodeksen.

Da mange aktiviteter på toldområdet er af grænseoverskridende karakter og involverer og påvirker alle 27 medlemsstater, gør en fælles EU-indsats det muligt at understøtte toldarbejdets kollektive dimension, forhindre konkurrenceforvridninger på det indre marked og bidrage til beskyttelsen af EU's ydre grænser.

Finansieringen af "Told 2020"-programmet vil afhænge af resultatet af de igangværende forhandlinger om EU's samlede budget for perioden 2014-2020. Det forslag, som Kommissionen² har forelagt, indeholder en budgetpost på 548 mio. EUR for den syvårige periode.

Udviklingsstrategien for Toldunionen - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om fremskridtene med udviklingsstrategien for Toldunionen.

Konklusionerne findes [her](#).

¹ En delvis generel indstilling er en aftale om de væsentlige elementer i en retsakt i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse og de relevante drøftelser om EU's flerårige budget.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/com_2012_464_en.pdf.

FORSKNING og INNOVATION

Horisont 2020: nyt rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020)

Særprogram til gennemførelse af aktioner under Horisont 2020

Rådet nåede under den offentlige forhandling til enighed om en delvis generel indstilling¹ om et udkast til afgørelse om særprogrammet til gennemførelse af Horisont 2020 ([17633/12](#)).

Enigheden bygger på formandskabets kompromistekst ([17029/12](#)).

Debatten fokuserede på to centrale aspekter i forslaget: Processer og praksis til at bygge bro over forsknings- og innovationskløften mellem de europæiske regioner for bedre at kunne imødekomme målene i det europæiske forskningsrum og finde frem til den mest egnede forvaltningsstruktur, samtidig med at målene om forenkling opretholdes.

Særprogrammet definerer og udvikler de særlige målsætninger og aktiviteterernes hovedlinjer, der kendetegner hver enkelt prioritet i rammeforslaget med vægten lagt på gennemførelse af de særlige målsætninger og handlinger.

Det vil bestå af følgende dele:

- videnskabelig topkvalitet, hvilket omfatter frontlinjeforskningsaktiviteter i Det Europæiske Forskningsråd, fremspirende teknologier, Marie Skłodowska-Curie-aktioner og forskningsinfrastrukturer
- industrielt lederskab, der skal fremme Europas industrikapacitet inden for lovende teknologier, såsom nanoteknologi, avancerede materialer, bioteknologi og rummet
- samfundsmæssige udfordringer, der omhandler projekter, der skal forbedre sundhed og trivsel gennem hele livet, sikre forsyningen af produkter, opnå resourceeffektive energimønstre, bekæmpe klimaændringer, udvikle bæredygtige transportsystemer og netværk osv. og
- ikkenukleare aktiviteter på Det Fælles Forskningscenter.

¹ En delvis generel indstilling er en aftale om de væsentlige elementer i en retsakt i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse og de relevante drøftelser om EU's flerårige budget.

Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT): en strategisk innovationsdagsorden

Rådet nåede under den offentlige forhandling til enighed om en delvis generel indstilling ([17621/12](#)) vedrørende et forslag ([18091/11](#)) om fastlæggelse af de prioriterede områder for EIT's strategiske innovationsdagsorden for perioden 2014-2020.

EIT's strategiske innovationsdagsorden omfatter en oversigt over de planlagte aktiviteter for de næste syv år, navnlig de prioriterede områder for de nye videns- og innovationsfællesskaber (VIF'er) og deres udvælgelse og udpeging. Det foreslås, at de nye VIF'er oprettes i to bølger: i 2014 og i 2017, afhængig af en positiv evaluering.

EIT, der blev oprettet i marts 2008, har gennemført sin indledende fase ved at lancere sine operationer gennem de første VIF'er. EIT har også med succes opnået sit vigtigste mål – fuld integration af hele innovationskæden, som samler videregående uddannelsesinstitutioner, forskningsorganisationer og virksomheder via de tre første VIF'er, som blev oprettet i 2010 inden for områder, som er blevet udpeget som afgørende for Europas fremtidige udvikling. Disse områder er vedvarende energi (KIC InnoEnergy), modvirkning af og tilpasning til klimaændringer (ClimateKIC) samt fremtidens informations- og kommunikationssamfund (EIT ICT Labs).

Euratomprogrammet

Rådet noterede sig en rapport om de fremskridt, der er gjort med forslaget om oprettelse af forskningsprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab ("Euratomprogrammet"), der supplerer Horisont 2020 inden for nukleare forskningsaktiviteter ([16577/12](#)).

Euratomprogrammet skal sikre, at EU-finansieret forskning og uddannelse inden for det nukleare område (fusion og fission) fortsætter i 2014-2018, idet der føjes merværdi til aktiviteterne i medlemsstaterne.

Horisont 2020 - status

Den 31. maj 2012 nåede Rådet til enighed om en delvis generel indstilling vedrørende rammeprogrammet "Horisont 2020" ([10663/12](#)). I den anledning noterede Rådet sig også en rapport fra formandskabet ([10219/12](#)) om de fremskridt, der er gjort med de tre andre dele af pakken: særprogrammet til gennemførelse af Horisont 2020, reglerne for deltagelse i forskningsprojekter og Euratomprogrammet.

Den 10. oktober 2012 nåede Rådet til enighed om en delvis generel indstilling vedrørende reglerne for deltagelse og en ændret forordning for EIT.

Rådets på hinanden følgende holdninger til de forskellige strenge af Horisont 2020 vil lette forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at opnå enighed ved førstebehandlingen om hele pakken i løbet af 2013.

Horisont 2020 skal afløse EU's 7. forskningsrammeprogram (RP7), der udløber ved udgangen af 2013. Den nye forskningsramme forventes at fjerne opsplitningen på området og sikre større sammenhæng. Horisont 2020 bygger videre på det nuværende RP7-koncept, rammeprogrammet for konkurrenceevne og innovation og EIT.

Sammenlignet med RP7 har Horisont 2020 en række elementer, der gør det velegnet til at fremme vækst og håndtere de udfordringer, som samfundet står over for.

Kommissionen præsenterede de forskellige strenge af Horisont 2020 den 30. november 2011:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm

Det foreslås at afsætte 80 mia. EUR for perioden 2014-2020, hvilket gør Horisont 2020 til verdens største forskningsprogram.

Det europæiske forskningsrum - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om det europæiske forskningsrum (EFR) og de nøgleelementer, der skal føre til en vellykket gennemførelse og anvendelse af EFR.

Konklusionerne findes i [17649/12](#).

Konklusionerne bygger på resultatet af Rådets orienterende debat den 10. oktober og Kommissionens henstillinger, der er indeholdt i meddelelsen "Et styrket partnerskab om videnskabelig topkvalitet og vækst" ([12848/12](#)).

Kommissionen foreslog følgende prioriteter for EFR: effektive nationale forskningssystemer, optimalt tværnationalt samarbejde og optimal konkurrence, et frit arbejdsmarked for forskere, ligestilling mellem kønnene inden for forskning og fri udbredelse af viden.

I årenes løb er der gjort fremskridt hen imod et europæisk forskningsrum gennem instrumenter såsom de på hinanden følgende flerårige forskningsrammeprogrammer, fælles programlægningsinitiativer og konsortier for forskningsinfrastruktur. Fremskridtene har dog været uensartede i EFR's forskellige dimensioner og medlemsstaterne imellem.

I februar 2011 opfordrede Det Europæiske Råd til fuldførelsen af EFR senest i 2014 for derved at skabe et reelt indre marked for viden og forbedre mobiliteten for forskere og Europas tiltrækningskraft for udenlandske forskere.

EFR vil lægge særlig vægt på den eksterne dimension på området forskning og innovation. I den sammenhæng henviser konklusionerne også til betydningen af at styrke det internationale samarbejde.

EU's internationale samarbejde inden for forskning og innovation

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om, hvordan EU's internationale samarbejde inden for forskning og innovation kan styrkes.

Debatten blev ført ved hjælp af et spørgeskema, som formandskabet har udarbejdet ([16560/12](#)) på grundlag af Kommissionens meddelelse ([14000/12](#)).

EU's rammeprogrammer for forskning har allerede spillet en vigtig rolle som støtte for samarbejdet om forskning og innovation mellem EU og dets medlemsstater og lande uden for EU. Som det imidlertid blev påpeget i midtvejsevalueringen af det 7. forskningsrammeprogram¹, bør EU's bestræbelser inden for internationalt samarbejde intensiveres og blive mere strategisk fokuserede.

Mange delegationer understregede derfor behovet for at anvende en mere strategisk vision for den fremtidige udvikling af internationale partnerskaber under det næste rammeprogram, Horisont 2020.

De tilsluttede sig i vid udstrækning Kommissionens langsigtede tilgang, der omfatter udarbejdelse af flerårige køreplaner for samarbejde med tredjelande og regioner.

¹ http://ec.europa.eu/research/evaluations/index_en.cfm?pg=fp7.

RUMPOLITIK

Forbindelserne mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation (ESA)

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om, hvordan forbindelserne mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation (ESA) kan videreudvikles, på grundlag af et spørgeskema, som formandskabet har udarbejdet ([16574/12](#)).

De noterede sig også en nylig meddelelse fra Kommissionen om "Etablering af relevante forbindelser mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation" ([16374/12](#)).

Ministrene blev enige om at foretage en yderligere evaluering af mulighederne for at styrke samarbejdet om langsigtede spørgsmål og besluttede at tage spørgsmålet op til fornyet overvejelse i begyndelsen af 2013.

Styringen af den europæiske rumpolitik involverer tre hovedaktører, nemlig EU, ESA og de respektive medlemsstater. EU's kompetence på rumområdet, der blev indført med ikrafttrædelsen af Lissabontraktaten den 1. december 2009, styrker den politiske dimension af rummet i Europa. EU's styrkede rolle i europæisk rumpolitik går hånd i hånd med en styrkelse af samspillet mellem disse tre aktører på grundlag af deres rollers og ansvars komplementære karakter.

I sine konklusioner af 31. maj 2011 "En EU-rumstrategi til gavn for borgerne" erklærede Rådet, at der i nært samarbejde med ESA og medlemsstaterne bør udformes en industripolitik for rummet for at fremme en konkurrencedygtig rumindustri i Europa. Det understregede også, at rumaktiviteter og -applikationer udgør et væsentligt og konkret bidrag til Europa 2020-strategien for fremme af vækst og nye jobmuligheder.

ESA's websted: <http://www.esa.int>

EVENTUELT**Årlig vækstundersøgelse 2013 - Status for det indre markeds integration**

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af den årlige vækstundersøgelse 2013, der blev offentliggjort i slutningen af november ([16669/12](#)).

Den årlige vækstundersøgelse er udgangspunktet for det europæiske semester, der omfatter samtidig overvågning af medlemsstaternes budgetpolitikker, økonomiske politikker og beskæftigelsespolitikker i en periode på seks måneder hvert år. Det europæiske semester blev gennemført for første gang i 2011 som led i en reform af EU's økonomiske styring.

Kommissionens undersøgelse skitserer en række prioriterede tiltag, som medlemsstaterne skal iværksætte for at sikre bedre koordinerede og mere effektive politikker til fremme af bæredygtig økonomisk vækst.

Sammen med den årlige vækstundersøgelse forelagde Kommissionen den første rapport om "Status for integrationen på det indre marked 2013" ([17281/12](#)), der skal overvåge det indre markeds funktion som led i det europæiske semester. Den indeholder en analyse af status for integrationen på det indre marked på nøgleområder med det største vækspotentiale.

Forbrugerprogram for 2014-2020

Rådet noterede sig formandskabets oplysninger om et udkast til forordning om oprettelse af et forbrugerprogram for perioden 2014-2020 ([16795/11](#)).

Forslaget blev fremlagt i november 2011 og hovedformålet er at bidrage til vækst ved at give borgerne mulighed for fuldt ud at deltage i det indre marked via et højt niveau for forbrugerbeskyttelse. Det indeholder specifikke målsætninger og elleve aktioner med henblik på at nå disse målsætninger og lette gennemførelsen af forbrugerdagsordenen, som Rådet godkendte i oktober sidste år (http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/intm/132794.pdf).

Efter at Rådet nåede til enighed om en delvis generel indstilling i juni 2012 er de uformelle forhandlinger med Europa-Parlamentet nået til et punkt, hvor institutionerne har opnået bred foreløbig enighed om næsten alle bestemmelser i det fremtidige program. Der er set bort fra tildelingen af midler til programmet, da den afhænger af resultatet af de igangværende forhandlinger om den flerårige finansielle ramme.

Resultattavle for forbrugermarkederne

Rådet noterede sig Kommissionens oplysninger om den 8. resultattavle for forbrugermarkederne ([17227/12](#)).

Forbrugerresultattavlen, der hvert år offentliggøres om foråret og efteråret, identificerer de markeder i økonomien, der fungerer dårligt og derfor ikke opfylder forbrugernes forventninger.

Forskningskonferencer organiseret af det cypriotiske formandskab

Rådet noterede sig resultatet af flere forskningskonferencer og møder organiseret af det cypriotiske formandskab ([17211/12](#)).

Arbejdsprogram for det kommende irske formandskab

Den irske delegation orienterede ministrene om det irske formandskabs arbejdsprogram for så vidt angår konkurrenceevne for første halvdel af 2013.

Arbejdsprogrammet for så vidt angår konkurrenceevne er i tråd med det attenmånedersprogram, som de tre kommende EU-formandskaber har udarbejdet ([17426/12](#)).

I forbindelse med det indre marked og industrien vil topprioriteterne for det irske formandskab omfatte den endelige udformning af de lovgivningsmæssige initiativer i akten for det indre marked I, der er undervejs, og forberedelsen af nye initiativer inden for det indre marked II-pakken.

På forskningsområdet vil det irske formandskab fortsætte forhandlingerne om Horisont 2020 rammeprogrammet for forskning og innovation med henblik på at sikre en rettidig godkendelse.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Ingen
